



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)



Welcome

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas, director of trauma informed care
(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext. 103) NathalieC@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

**Jennifer HERRERA, pastoral assistant
and youth empowerment specialist**
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, team leader/director of programming
(ext. 103) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Tony VARAS, director of music & worship
(732) 395-7959 TonyV@holyfamilyforall.org

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez





MASS INTENTIONS

Saturday, January 8 - Christmas Weekday

8:00 AM (SL) - (English) - Joan M. Evanouskas
4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, January 9 - Baptism of the Lord

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Ireneusza Kacprzyńskiego
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Ilse L. Kosik
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

**Monday, January 10 - Weekday
(First Week in Ordinary Time)**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, January 11 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Wednesday, January 12 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Thursday, January 13 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, January 14 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, January 15 - Weekday

8:00 AM (SL) - (English) - Alfred Milazzo Jr.
4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, January 16 - Second Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze sw.p. Michala Karaniewskiego
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Maurilio Gonzalez
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las almas en el purgatorio

WEEKEND COLLECTIONS

12/26/ 2021 - \$2,650

Christmas Collection - \$13,045

Christmas Flowers - \$1,692

*Thank
You.*

The 2022 Boxes of Offertory Envelopes are available in the vestibule of the Church. For additional information, call Jennifer at 732-545-1681 Ext. 101

To donate online,
WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG
Click on **"DONATE NOW"**

FAMILY MILESTONES

DECEMBER 2021

CONGRATULATIONS & BLESSINGS!

Baptism:

Elise Victoria Sanchez Medel

Quinceañera:

Adilene Lezama Santiago

Wedding:

Pedro Perez Garcia & Graciela Velazquez Ortiz



For details regarding Baptisms, Quincenearas, Weddings & Anointing of the Sick, please call the Parish Center: 732-545-1681 Ext 101 or Ext 102.

REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE CORRESPONSABILIDAD

9 de Enero de 2022 - El Bautismo de Nuestro Señor

"Juan les respondió, 'Yo bautizo con agua; pero ya viene el que es más poderoso ...él los bautizará con el Espíritu Santo..." (LUCAS 3:16)

El Catecismo Católico establece que "la inmersión de Jesús en el agua es una señal para todos los seres humanos de la necesidad de morir para cumplir la voluntad de Dios". En otras palabras, como Católicos bautizados solo necesitamos darle un don a Jesús - el don de nosotros mismos. Ríndete ante Dios, coloca tu confianza en Él y permite al Espíritu Santo trabajar a través de ti para la mayor gloria de Dios.

STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTIONS

January 9, 2022 - The Baptism of Our Lord

"John answered them all, 'I baptize you with water; but he who is mightier than I is coming...he will baptize you with the Holy Spirit..." (LUKE 3:16)

The Catholic Catechism states that "Jesus' immersion in the water is a sign for all human beings of the need to die to themselves to do God's will." In other words, as baptized Catholics there is only one gift that we need to give to Jesus - the gift of ourselves. Surrender yourself to God, place your trust in Him and allow the Holy Spirit to work through you for the greater glory of God.



PROJECT IMT CORNER

Thank you so much for your continued support. Expect more weekly updates, questions and answers of the week and more. Have a blessed 2022!



**PLEASE PRAY FOR THE SICK
POR FAVOR ORE POR LOS ENFERMOS**

ONLY MEMBERS OF THE FAMILY

can add names to this list of the sick.

SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA

pueden agregar nombres a nuestra lista de feligreses enfermos:

Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Maria Colon, Jaxson Rivera, Harry Such

PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,

Today, we celebrate the Feast of the Baptism of the Lord. This invites us to recall our reception of the Sacrament of Baptism. What were the details of the day?

Before my priestly ordination I went back to make a visit to the church of my baptism. I was baptized in the parish that both sets of my grandparents attended after they moved out of New York City to the then country region of Staten Island. My great grand Mother, Agnes Ryan, decided it was time for the move from the docks of Chelsea with my grandfather and the other members of the family. My mother's parents, likewise, made the move from the Irish apartment neighborhood of Greenwich Village to Staten Island a generation following. They all attended St. Margaret Mary Church in Midland Beach. My parents were married in that church. It was natural for me to be baptized in the multigenerational family parish. I have often seen pictures of the celebration. And heard about the many details from my parents and grandparents.

What about the details of the day of your baptism? Where was it celebrated? Who are your Godparents? Do you know the date? Today is a great opportunity to reflect on the celebration of our baptism. Maybe you can look at pictures that are in albums or now on phones. Today might be a good day to reach out to our Godparents by a call or email. It can also be an opportunity to pray for our Godparents who are deceased.

The Feast of the Baptism of the Lord is the day that Jesus began his public ministry. How have we grown in our relationship with Jesus and the members of His family since our baptism? Let us pray that we will respond to the many opportunities to continue in this growth this new year.

With my prayers,
Fr. Ryan

Synod on Synodality

Journeying Together: The entire Catholic Church is called to participate in the upcoming Synod of Bishops! The upcoming Synod is entitled: "For a Synodal Church: Communion, Participation, and Mission." Synod is a greek word (synodos) meaning a meeting or assembly. The two Greek words that make up Synod are syn meaning together and hodos meaning way or journey. Pope Francis has called the entire People of God to journey together! This Synod is not just another meeting with oral presentations and written reports. This Synod is a process of journeying together. As the Church, we will listen to each other, dialogue with each other, pray together, discern together and make decisions together for the purpose of proclaiming the Gospel of Jesus Christ to the world!

Pope Francis is asking each local diocese to gather together- clergy, religious and laity- to first listen to each other's joys and hopes, and griefs and anxieties (c.f. Gaudium et Spes no. 1). After we listen to each other, we are called to dialogue together on ways we can accompany each other as we seek to grow in holiness. Listening and speaking within the Church always involves prayer. We are listening, dialoguing and praying together so that we can hear the voice of the Holy Spirit. The "goal" of this journeying together is not to create a new vision or pastoral plan with objectives. Rather, the goal of our journeying together is to be present with one another, to listen and learn with each other, and to grow closer to the Lord and His Church.

Eucharistic 40 Hours have been scheduled for each deanery of the Diocese of Metuchen. The 40 Hours will conclude with a listening session. The Eucharistic 40 Hours will take place on Sunday, January 23rd - Tuesday, January 25th. Our deanery has been scheduled to take place at Saint Bartholomew Church, East Brunswick. The Eucharistic 40 Hours will begin at 6:00 PM at St. Bartholomew Church on Sunday, January 23rd. Additional information on the Synod and registration for the listening sessions can be found at <https://www.diometuchen.org/synod2023>

MENSAJE DEL PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia,

Hoy celebramos la Fiesta del Bautismo del Señor. Esto nos invita a recordar nuestra recepción del Sacramento del Bautismo. ¿Cuáles fueron los detalles del día?

Antes de mi ordenación sacerdotal volví a visitar la iglesia de mi bautismo. Me bautizaron en la parroquia a la que asistieron mis abuelos, padres de mi madre y padre. Después de que se mudaron de la ciudad de Nueva York a la entonces región rural de Staten Island. Mi bisabuela Agnes Ryan decidió que era hora de mudarse de los muelles de Chelsea con mi abuelo y los demás miembros de la familia. Los padres de mi madre también se mudaron del vecindario de apartamentos irlandés de Greenwich Village a Staten Island una generación siguiente. Todos asistieron a la iglesia St. Margaret Mary en Midland Beach. Mis padres se casaron en esa iglesia. Fue natural para mí ser bautizado en la parroquia familiar multigeneracional. A menudo he visto fotos de la celebración. Y escuché acerca de los muchos detalles de mis padres y abuelos.

¿Qué pasa con los detalles del día de su bautismo? ¿Dónde se celebró? ¿Quiénes son tus padrinos? ¿Sabes la fecha? Hoy es una gran oportunidad para reflexionar sobre la celebración de nuestro bautismo. Tal vez puedas mirar imágenes que están en álbumes o ahora en teléfonos. Hoy podría ser un buen día para comunicarse con nuestros padrinos mediante una llamada o un correo electrónico. También puede ser una oportunidad para orar por nuestros padrinos fallecidos.

La Fiesta del Bautismo del Señor es el día en que Jesús comenzó su ministerio público. ¿Cómo hemos crecido en nuestra relación con Jesús y los miembros de su familia desde nuestro bautismo? Oremos para que respondamos a las muchas oportunidades para continuar en este crecimiento este nuevo año.

Con mis oraciones,
Padre Ryan

Sínodo sobre Sinodalidad

Caminando juntos: ¡Toda la Iglesia Católica está llamada a participar en el próximo Sínodo de los Obispos! El próximo Sínodo se titula: "Por una Iglesia sinodal: Comunión, participación y misión". Sínodo es una palabra griega (synodos) que significa reunión o asamblea. Las dos palabras griegas que componen el Sínodo son syn, que significan juntas y hodos, que significan camino o viaje. ¡El Papa Francisco ha llamado a todo el Pueblo de Dios a caminar juntos! Este Sínodo no es un encuentro más con presentaciones orales e informes escritos. Este Sínodo es un proceso de caminar juntos. Como Iglesia, nos escucharemos unos a otros, dialogaremos, oraremos juntos, discerniremos juntos y tomaremos decisiones juntos con el propósito de proclamar el Evangelio de Jesucristo al mundo.

El Papa Francisco está pidiendo a cada diócesis local que se reúnan (clérigos, religiosos y laicos) para escuchar primero las alegrías y esperanzas de los demás, y los dolores y ansiedades (cf. Gaudium et Spes n.º 1). Después de escucharnos unos a otros, somos llamados a dialogar juntos sobre las formas en que podemos acompañarnos mientras buscamos crecer en santidad. Escuchar y hablar en la Iglesia siempre implica oración. Estamos escuchando, dialogando y orando juntos para poder escuchar la voz del Espíritu Santo. La "meta" de este caminar juntos no es crear una nueva visión o plan pastoral con objetivos. Más bien, el objetivo de nuestro caminar juntos es estar presentes unos con otros, escucharnos y aprender unos con otros, y acercarnos más al Señor y a Su Iglesia.

Se han programado 40 Horas Eucarísticas para cada decanato de la Diócesis de Metuchen. Las 40 Horas concluirán con una sesión de escucha. Las 40 Horas Eucarísticas se llevarán a cabo del domingo 23 de enero al martes 25 de enero. Nuestro decanato está programado para realizarse en la Iglesia de San Bartolomé, East Brunswick. Las 40 Horas Eucarísticas comenzarán a las 6:00 PM en la Iglesia de San Bartolomé el domingo 23 de enero. Se puede encontrar información adicional sobre el Sínodo y el registro para las sesiones de escucha en <https://www.diometuchen.org/synod2023>



OGŁOSZENIA PARAFIALNE Niedziela, 9 stycznia 2022 r.

Składamy **serdeczne podziękowania** dla wszystkich, którzy przyczynili się do tego, byśmy mogli w sposób wyjątkowy przeżyć ten piękny **okres Bożego Narodzenia** – dla naszego księdza Władka oraz dla wszystkich parafian, którzy pomogli przygotować kościół na Święta, dla wszystkich, którzy przygotowali oprawę liturgiczną Święt, uczestniczyli w naszym wspólnym kolędowaniu. Życzymy wszystkim zdrowia oraz nieustającej opieki i błogosławieństwa Bożego w nowym roku!

W sobotę, 29 stycznia, zapraszamy wszystkich na wieczorne czuwanie, które rozpocznie się indywidualną adoracją Najświętszego Sakramentu o godz. 18:30 (w tym czasie można przystąpić do sakramentu pokuty) i nabożeństwem o godz. 19:00, po którym odprawiona zostanie Msza Święta. Intencje, w których chcemy modlić się w miesiącu styczniu, można składać do skrzynki znajdującej się przy ołtarzu Matki Bożej.

Koperty na ofiarę na rok 2022 są do odebrania w przedsionku kościoła lub na chórze.

Jeżeli ktoś chciałby zaprosić księdza na „**Kolędę**”, czyli poświęcenie domu, proszę wypełnić poniższy formularz i wrzucić go do koszyka z kolektą.

PARISH ANNOUNCEMENTS Sunday, January 9, 2022

Many thanks to all who helped make **this beautiful Christmas Season** a special one – to our Polish priest, Fr Władysław, and to all parishioners who prepared our church for Christmas, to all who participated in Christmas Liturgy, helped and took part in our Christmas Concert. Have a happy, healthy and blessed new year - 2022!

On Saturday, January 29th, we invite everyone to an evening vigil, which will begin with an individual adoration of the Blessed Sacrament at 6:30 p.m. (during this time you may go to confession) and worship at 7:00 p.m., after which Mass will be celebrated. Intentions in which we want to pray in the month of January can be placed in a box located at the altar of Our Lady.

Collection envelopes for 2022 are available in the church vestibule.

If you would like to have **your house blessed**, please complete the following form and put it in the envelope with the collection.

Name (Imię i Nazwisko):

Street Address (Ulica):

City (Miejscowość):

Phone (Tel.):



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth
January 9, 2022*

The Baptism of Our Lord Jesus Christ:

John says of Jesus, “I baptize with water, but there is one among you whom you do not recognize, ... Behold the Lamb of God, who takes away the sin of the world. He is the one whom I said, ... will baptize you with the Holy Spirit. ... He is the Son of God.” Jn 1:26-34

So, when “Jesus came from Galilee to John at the Jordan to be baptized by him. [And] John tried to prevent [discourage] him, saying, ‘I need to be baptized by you, and yet you are coming to me?’ Jesus replied, ‘Let it be so, for thus it is fitting for us to fulfill all righteousness.’” Mt 3:13-15 John understood Jesus’ superiority as the Son of God, but Jesus wanted an example for all mankind to imitate even those thought to be without sin.

Through the action of baptism God gives signs to his followers that: baptism in water cleanses or washes away Original Sin, the sin of Adam and Eve; this is sin in the Old Covenant before the knowledge of God, the Son is revealed to the world. The water of baptism gives us new life in God and it brings forth new life as in the natural world. Is 55:11 A cleansing of sin, a revelation of God, the Son, and a re-birth in the Spirit of God: These three actions are symbolized in one act, linking the natural world to the supernatural world.

The action of Jesus’ baptism is both a sign and an epiphany as was his birth. And again “the heavens were opened [for him], and he saw the Spirit of God descending like a dove [and] coming upon him. And a voice ... saying, ‘ This is my beloved Son, with whom *I am* well pleased.’” Mt 3:16-17 Mk 1:10-11 Lk 3:21-22

Here the significance of Jesus acting in place of mankind is the take-home message: where Adam, “son of God” Lk 3:38 is replaced or substituted now with Jesus, Son of God, as well as son of man. This is the transition from the Old Testament where a trusting-waiting-testing son of man (Adam or Enosh, the son of Seth whose name means mankind) is substituted for a “re-incarnate” Son of God in the Glorified God of the New Testament. This transition signifies that each human person since the glorification of Christ, is born of the Trinitarian God, and binds perfectly the natural world to the supernatural Spirit. Therefore, baptism in the Trinity means: baptism in Jesus, Son of God and son of man, and gives us inheritance from the Father through the Divine person of the Son, Jesus Christ. Gal 4:6,8-9

Jesus reveals this of himself to his Apostles by the washing of their feet in John 13:1. As with His baptism, Jesus is substituting man’s sins on earth in place of His crucified flesh. He has in effect converted the sacrificial Mosaic Law to a universal law of baptism in water, blood and Spirit in the sacrifice of the Mass. 1Jn 5:6

The importance of the Mosaic Law for Christians is the fact that God’s Law has not been erased, but rather brought to real fruit or fruition and completion, which man was unable to do on his own and required divine intervention in the form of Jesus, the Christ. In this way, we know we are God’s children “when we love God and keep His Commandments. For whoever is begotten by God (God’s children) conquers the world. And indeed, this is our faith, the victor over the world is the one who believes Jesus is the Son of God.” 1Jn 5:3-5

**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



7 New
STREET
METUCHE

AMAZING SEAFOOD BOIL
www.nauticrab.com

NOW HIRING



732-418-7111

NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized
Provider

SafeStreets

1-855-225-4251



Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

Live Your Best Life at Parker
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Parkerlife.org |

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4LPi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936